Model: CC-Y11

AUKEY International Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
No.102, Building P09, Electronics Trade Center
Huanan City, Pinghu Town, Longgang District
Shenzhen, Guangdong, 518111, CN

AUKEY

User Manual

21W PD Car Charger
with Qualcomm® Quick Charge 3.0™ Technology

Contents

English ---------- 01–07
Deutsch ---------- 08–15
Français ---------- 16–23
Español ---------- 24–31
Italiano ---------- 32–38
日本語 ---------- 39–45

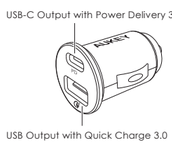
说明书尺寸：55x45mm
材质：105g铜版纸
印刷：单黑
装订方式：骑马钉

Thank you for purchasing the AUKEY CC-Y11 21W PD Car Charger with Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents

21W PD Car Charger
User Manual
Warranty Card

Product Diagram



Specifications

Model	CC-Y11
Technology	Power Delivery 3.0, Quick Charge 3.0
Input	DC 12V–24V
USB-C Output (Power Delivery 3.0)	5V 3A, 9V 2.3A, 12V 1.7A
USB Output (Quick Charge 3.0)	5V 3A, 9V 2A, 12V 1.5A
Total Power Output	17W (21W using USB-C port only)
Dimensions	41 x 25 x 25mm / 1.61" x 0.98" x 0.98"
Weight	13g / 0.46oz

What is Power Delivery?

USB Power Delivery is a new, universal multi-voltage charging standard that dynamically negotiates power output over a USB Type-C connection to safely and efficiently recharge a wide range of compatible devices.

What is Quick Charge 3.0?

Charge compatible devices up to four times faster than conventional charging. Quick Charge 3.0 is engineered to refuel devices twice as fast as Quick Charge 1.0 and is up to 38% more efficient than Quick Charge 2.0. Backward-compatible with Quick Charge 2.0/1.0 devices.

To get USB Power Delivery, the following are required:

- Device (phone, tablet, laptop) that supports USB Power Delivery
- USB-C charger with USB Power Delivery
- USB-C to C cable or Apple USB-C to Lightning Cable

Getting Started

1. Insert the CC-Y11 into your vehicle 12V/24V power outlet
2. Connect a charging cable (not included) to your device charging port

3. Connect the other end to the appropriate USB output port on the CC-Y11
4. Unplug your devices when fully charged

Product Care & Use

- When using both ports at the same time, they won't fast charge. In this case, the total output of the car charger will be 5V 3.4A (17W)
- USB-C output with Power Delivery supports fast charging for iPhone XS / XS Max / XR and other compatible models when used with original Apple USB-C to Lightning Cable
- It's normal that the CC-Y11 may get a little warm during charging
- Keep away from liquids and extreme heat

Warranty & Customer Support

For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US orders: support.us@aukey.com
Amazon EU orders: support.eu@aukey.com
Amazon CA orders: support.ca@aukey.com
Amazon JP orders: support.jp@aukey.com
Amazon AU orders: support.au@aukey.com

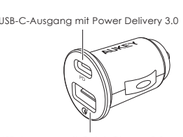
*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

Vielen Dank, dass Sie sich für das Autoladegerät CC-Y11 mit 21 W von AUKEY mit Quick-Charge™-3.0-Technologie von Qualcomm® entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, hilft Ihnen unser freundlicher Kundenservice gerne weiter. Halten Sie dann bitte die Produktmodellnummer und Ihre Amazon-Bestellnummer bereit.

Lieferumfang

PD-Autoladegerät 21 W
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Produktbild



Technische Daten

Modell	CC-Y11
Technologie	Power Delivery 3.0, Quick Charge 3.0
Eingang	12 V – 24 V (Gleichstrom)
USB-C-Ausgang (Power Delivery 3.0)	5 V/3 A, 9 V/2,3 A, 12 V/1,7 A
USB-Ausgang (Quick Charge 3.0)	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Gesamtausgang-sleistung	17 W (21 W, wenn nur der USB-C-Anschluss verwendet wird)
Abmessungen	41 x 25 x 25 mm
Gewicht	13 g

Was ist Power Delivery?

USB Power Delivery ist ein neuer, universeller spannungsvariabler Ladestandard, der die Ausgangsleistung über eine USB-C-Verbindung dynamisch anpasst, um ein sicheres und effizientes Laden für eine große Bandbreite an kompatiblen Geräten zu ermöglichen.

Was ist Quick Charge 3.0?

Laden Sie Ihre Geräte bis zu viermal schneller als mit herkömmlichen Ladegeräten. Quick Charge 3.0 ermöglicht im Vergleich zu Quick Charge 1.0 die doppelte Ladegeschwindigkeit und ist bis zu 38 % effizienter als Quick Charge 2.0. Abwärtskompatibel mit Geräten mit Quick Charge 2.0/1.0.

Zur Nutzung von USB-Power-Delivery müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Gerät (Smartphone, Tablet, Laptop), das USB-Power-Delivery unterstützt
- USB-C-Ladegerät mit USB Power Delivery
- USB-C- zu C-Kabel oder USB-C- zu Lightning-Kabel von Apple

Erste Schritte

1. Verbinden Sie das CC-Y11 mit dem 12-V/24-V-Anschluss Ihres Wagens.
2. Verbinden Sie ein Ladekabel (nicht inbegriffen) mit dem Ladeanschluss Ihres Geräts.
3. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem entsprechenden USB-Ausgang am CC-Y11.

4. Trennen Sie Ihre Geräte, wenn sie vollständig geladen sind.

Produktpflege & Verwendung

- Bei gleichzeitiger Verwendung beider Anschlüsse ist Schnellladen nicht möglich. In diesem Fall liegt die Gesamtausgangsleistung des Autoladegeräts bei 5 V/3,4 A (17 W).
- Der USB-C-Ausgang mit Power Delivery unterstützt Schnellladen für iPhone XS/XS Max/XR und andere kompatible Modelle bei Verwendung eines original USB-C- zu Lightning-Kabels von Apple.
- Es ist normal, dass das CC-Y11 beim Ladevorgang etwas warm wird.
- Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.

Garantie & Kundenservice

Bei Fragen, Problemen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produktmodellnummer an.

Bestellungen über Amazon USA:
support.us@aukey.com
Bestellungen über Amazon Europa:
support.eu@aukey.com
Bestellungen über Amazon Kanada:
support.ca@aukey.com
Bestellungen über Amazon Japan:
support.jp@aukey.com
Bestellungen über Amazon Australien:

support.au@aukey.com

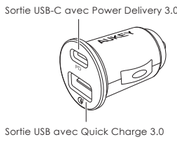
*Wichtiger Hinweis: AUKEY bietet nur für die Produkte einen Kundenservice an, die direkt bei AUKEY erworben wurden. Sollten Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, kontaktieren Sie bitte dessen Kundendienst bezüglich Fragen oder Garantieansprüchen.

Nous vous remercions d'avoir acheté le chargeur de voiture AUKEY CC-Y11 21 W PD doté de la technologie Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter notre équipe d'assistance en fournissant le numéro de modèle du produit ainsi que le numéro de commande Amazon.

Contenu de la boîte

Chargeur de voiture 21W PD
Manuel d'utilisation
Carte de garantie

Schéma du produit



Caractéristiques

Modèle	CC-Y11
Technologie	Power Delivery 3.0, Quick Charge 3.0
Entrée	DC 12 V - 24 V
Sortie USB-C (Power Delivery 3.0)	5 V 3 A, 9 V 2,3 A, 12 V 1,7 A
Sortie USB (Quick Charge 3.0)	5 V 3 A, 9 V 2 A, 12 V 1,5 A
Puissance totale de sortie	17 W (21 W en utilisant un port USB-C seulement)
Dimensions	41 x 25 x 25 mm
Poids	13 g

Qu'est-ce que Power Delivery ?

Power Delivery est une nouvelle norme universelle de charge multi-tension qui permet de gérer dynamiquement l'alimentation via une connexion USB de type C pour recharger efficacement et en toute sécurité une large gamme de périphériques compatibles.

Qu'est-ce que Quick Charge 3.0 ?

Chargez des appareils compatibles jusqu'à 4 fois plus vite que les chargeurs classiques. Quick Charge 3.0 est conçu pour recharger les appareils deux fois plus vite que Quick Charge 1.0 et est jusqu'à 38 % plus efficace que Quick Charge 2.0. Compatible avec les dispositifs Quick Charge 2.0/1.0.

Pour obtenir le Power Delivery USB, les conditions suivantes sont requises :

- Un appareil (téléphone, tablette, ordinateur portable) qui prend en charge Power Delivery USB.
- Chargeur USB-C avec Power Delivery USB.
- Câble USB-C vers C ou câble Apple USB-C vers Lightning

Pour commencer

1. Insérez le CC-Y11 dans la prise allume-cigare 12V/24V de votre voiture.
2. Branchez un câble de charge (non inclus) au port de charge de votre appareil.
3. Branchez l'autre extrémité du câble au port de sortie USB approprié du CC-Y11.

4. Débranchez vos appareils lorsqu'ils sont complètement chargés.

Entretien du produit et utilisation

- Lorsqu'ils utilisent les deux ports en même temps, ils ne se chargeront pas rapidement. Dans ce cas, la sortie totale du chargeur de voiture sera de 5V 3,4A (17W).
- La sortie USB-C avec Power Delivery prend en charge la charge rapide pour iPhone XS / XS Max / XR et d'autres modèles compatibles lorsqu'ils sont utilisés avec le câble Apple d'origine. USB-C vers Lightning.
- Il est normal que le CC-Y11 puisse devenir un peu chaud pendant la charge.
- Tenir à l'écart des liquides et des sources de chaleur extrême.

Garantie et service client

Pour toute question, assistance ou demande de garantie, veuillez nous contacter à l'une des adresses ci-dessous correspondant à votre région. Veuillez fournir votre numéro de commande Amazon ainsi que le numéro de modèle du produit.

Commandes sur Amazon US :
support.us@aukey.com
Commandes sur Amazon Europe :
support.eu@aukey.com
Commandes sur Amazon Canada :
support.ca@aukey.com
Commandes sur Amazon Japon :
support.jp@aukey.com

Commandes sur Amazon Australie :
support.au@aukey.com

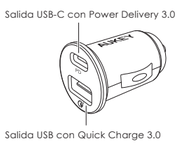
*Veuillez noter qu'AUKEY ne peut fournir un service après-vente que pour les produits achetés directement via AUKEY. Si vous avez acheté votre produit AUKEY via un vendeur différent, veuillez contacter directement ce vendeur pour les questions de maintenance et de garantie.

Gracias por adquirir el cargador de coche PD de 21 W AUKEY CC-Y11 con tecnología Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Por favor, lea con atención este manual de instrucciones y guárdelo para posibles consultas en el futuro. Si necesita ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de apoyo e indique el número de modelo de su producto y el número de pedido de Amazon.

Contenido:

Cargador de coche PD de 21 W
Manual de instrucciones
Garantía

Diagrama del producto



Especificaciones

Modelo	CC-Y11
Tecnología	Power Delivery 3.0, Quick Charge 3.0
Entrada	DC 12 V - 24 V
Salida USB-C (Power Delivery 3.0)	5 V 3 A, 9 V 2,3 A, 12 V 1,7 A
Salida USB (Quick Charge 3.0)	5 V 3 A, 9 V 2A, 12 V 1,5A
Salida total de potencia	17 W (21 W si se usa solo el puerto USB-C)
Dimensiones	41 x 25 x 25 mm
Peso	13 g

¿Qué es la tecnología Power Delivery?

USB Power Delivery es un nuevo estándar de carga multivoltaje que negocia la salida de energía dinámicamente por una conexión USB Tipo C para recargar una amplia gama de dispositivos compatibles de forma segura y eficiente.

¿Qué es la tecnología Quick Charge 3.0?

Carga los dispositivos compatibles hasta cuatro veces más rápido que la carga convencional. El protocolo Quick Charge 3.0 está diseñado para recargar los dispositivos el doble de rápido que Quick Charge 1.0 y con hasta un 38 % más de eficiencia que Quick Charge 2.0. Compatible con los formatos más antiguos Quick Charge 2.0 y 1.0.

Para obtener USB Power Delivery, se requiere lo siguiente:

- Dispositivo (teléfono, tableta, portátil) compatible con USB Power Delivery
- Cargador USB-C con USB Power Delivery
- Cable USB-C a C o cable Apple USB-C a Lightning

Inicio rápido

1. Introduzca el CC-Y11 a la toma eléctrica de 12/24 V de su coche
2. Conecte un cable de carga (no incluido) al puerto de carga de su dispositivo
3. Conecte el otro extremo al puerto de salida USB adecuado del cargador CC-Y11

4. Desconecte sus dispositivos cuando estén totalmente cargados

Utilización y cuidados del producto

- Utilizar los dos puertos a la vez no es compatible con la carga rápida. En ese caso, la salida total del cargador de coche será 5 V 3,4 A (17 W)
- La salida USB-C con Power Delivery es compatible con la carga rápida para iPhone XS/XS Max/XR y otros modelos compatibles, siempre y cuando se use con el cable Apple USB-C a Lightning original
- Es normal que el CC-Y11 se caliente un poco durante la carga
- Mantenga el producto lejos de los líquidos y del calor extremo

Garantía y atención al cliente

Para cualquier pregunta, asistencia o reclamación de garantía, póngase en contacto con nosotros en la dirección indicada a continuación para su zona geográfica. Por favor, indique su número de pedido de Amazon y el número de modelo del producto.

Pedidos de Amazon en EE. UU.:
support.us@aukey.com
Pedidos de Amazon en la UE:
support.eu@aukey.com
Pedidos de Amazon en Canadá:
support.ca@aukey.com
Pedidos de Amazon en Japón:
support.jp@aukey.com

Pedidos de Amazon en Australia:
support.au@aukey.com

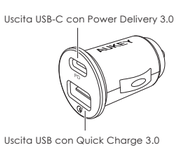
*AUKEY solo puede ofrecer servicio posventa para productos adquiridos directamente a AUKEY. Si ha adquirido su producto a otro vendedor, póngase en contacto con él directamente para cualquier tema relacionado con el servicio o la garantía.

Grazie per aver acquistato il caricatore da auto AUKEY CC-Y11 PD da 21W con tecnologia Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Si prega di leggere il presente manuale d'uso con attenzione e di conservarlo in caso di necessità futura. Se si necessita di assistenza, si prega di contattare il nostro servizio clienti comunicando il numero di modello del prodotto e il numero di ordine Amazon.

La confezione include

Caricatore da auto Power Delivery da 21W
Manuale d'uso
Garanzia

Schema del prodotto



Specifiche

Modello	CC-Y11
Tecnologia	Power Delivery 3.0, Quick Charge 3.0
Ingresso	DC 12 V - 24 V
Uscita USB-C (Power Delivery 3.0)	5 V 3 A, 9 V 2,3 A, 12 V 1,7 A
Uscita USB (Quick Charge 3.0)	5 V 3 A, 9 V 2 A, 12 V 1,5 A
Potenza totale in uscita	17 W (21W utilizzando unicamente la porta USB-C)
Dimensioni	41 x 25 x 25 mm
Peso	13 g

Cos'è la "Power Delivery"?

USB Power Delivery è il nuovo ed universale standard di carica multivoltaggio che scambia la potenza in uscita in maniera dinamica su una connessione USB di Tipo-C per caricare in maniera efficiente e sicura un'ampia gamma di dispositivi compatibili.

Cos'è "Quick Charge 3.0"?

Carica i dispositivi compatibili ad una velocità 4 volte maggiore rispetto alla carica standard. Quick Charge 3.0 è stata realizzata per caricare i dispositivi due volte più velocemente rispetto a Quick Charge 1.0 e con un'efficienza maggiore del 38% rispetto a Quick Charge 2.0. Compatibile con le versioni precedenti dei dispositivi Quick Charge 2.0/1.0.

Per un USB Power Delivery sono richiesti:

- Dispositivo (smartphone, tablet, portatile) che supporta USB Power Delivery
- Caricatore USB-C con USB Power Delivery
- Cavo da USB-C a C o cavo da Apple USB-C a Lightning

Per iniziare

1. Collegare il prodotto CC-Y11 alla presa del veicolo da 12V/24V.
2. Collegare un cavo di carica (non incluso) alla porta di carica del proprio dispositivo.
3. Collegare l'altra estremità del cavo all'uscita USB appropriata sul prodotto CC-Y11.

4. Scollegare il dispositivo quando è completamente carico.

Cura ed utilizzo del prodotto

- Quando si utilizzano entrambe le porte simultaneamente, queste non caricheranno in maniera veloce. In questo caso, l'uscita totale del caricatore da auto sarà infatti pari a 5V 3,4A (17W).
- L'uscita USB-C con Power Delivery supporta la carica veloce per iPhone XS / XS Max / XR e altri modelli compatibili utilizzando il cavo originale Apple da USB-C a Lightning.
- CC-Y11 potrebbe riscaldarsi durante la carica, se ciò accadesse è normale.
- Tenere lontano da liquidi e fonti di calore.

Garanzia e supporto clienti

Per domande, supporto o richieste di garanzia, è possibile contattarci all'indirizzo riportato di seguito corrispondente alla propria zona. Si prega di includere il numero di ordine Amazon e il modello del prodotto.

Ordini Amazon USA: support.us@aukey.com
Ordini Amazon UE: support.eu@aukey.com
Ordini Amazon CA: support.ca@aukey.com
Ordini Amazon JP: support.jp@aukey.com
Ordini Amazon AU: support.au@aukey.com

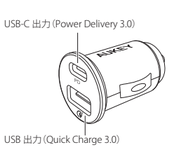
* Attenzione: AUKEY può assicurare un servizio post-vendita solo per prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se l'acquisto è stato effettuato da un venditore diverso, si prega di contattare quest'ultimo per problemi relativi al servizio o alla garanzia.

この度はAUKEY CC-Y11 21W Power Delivery + Quick Charge 3.0 搭載 カーチャージャーをご購入いただき、誠にありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。何かご不明な点がございましたら、お気軽にお問い合わせください。その際、アマゾンのご注文番号と商品の型番をご提供ください。

パッケージ内容

21W PD カーチャージャー
取扱説明書
保証カード

各部の名称



製品の仕様

型番	CC-Y11
テクノロジー	Power Delivery 3.0, Quick Charge 3.0
入力	DC 12V–24V
USB-C 出力 (Power Delivery 3.0)	5V 3A, 9V 2.3A, 12V 1.7A
USB 出力 (Quick Charge 3.0)	5 V 3 A, 9 V 2 A, 12 V 1.5A
総出力	17W
寸法	41 x 25 x 25mm / 1.61" x 0.98" x 0.98"
重量	13g / 0.46oz

USB PD (Power Delivery) とは?

USB PDとはUSB Type-Cケーブルを利用して最大100Wまでの受給電を可能にするUSB電力拡張規格です。従来、USB 2.0は2.5W、USB 3.0では4.5W、さらに、バッテリー用途の充電規格USB BC & USB PD、7.5Wまでの電力供給が可能でしたが、USB PDでは最大100Wまでの受給電が可能となるので、従来対応できなかったタブレットやノートPCなどへの受給電が可能となり、対応機器が大幅に拡大します。さらに、モバイル機器への急速充電(充電時間の短縮)も可能となります。

Quick Charge 3.0とは?

互換性のあるデバイスを従来の充電より最大4倍の速さで充電できます。Qualcomm Quick Chargeテクノロジー3.0を採用しており、Quick Charge 1.0より2倍速く、充電スピードは従来のQuick Charge 2.0と比較して38%速い急速充電可能です。

USB PDを入手するには、以下が必要です。

- USB PDをサポートするデバイス(スマホ、タブレット、ノートパソコン)
- USB PD付きのUSB-C充電器
- USB-C to Cケーブル

使用方法

1. 車両の12/24Vコンセントに本製品を差し込みます。
2. 充電ケーブル(含まれていない)をデバイスの充電ポートに接続します。
3. 本製品のUSB出力ポートに充電ケーブルのもう一方の端を接続します。
4. フル充電されたら、デバイスを取り外します。

取り扱い上のご注意

- 両方のポートを同時に使用すると、高速充電は行われません。この場合、カーチャージャーの合計出力は5V 3.4A (17W)になります。ご注意ください。
- 本製品のUSB-C PD出力ポートは、純正のApple USB-C to Lightningケーブルを使用した場合、iPhone XS / XS Max / XRおよびその他の互換モデルの高速充電をサポートします。
- 充電中に本製品が少し熱くなるのは異常ではありません。
- 液体や極端な暑さのところを避けて保管してください。

保証&カスタマーサービス

何かご質問、ヘルプサポート、および保証請求などの問題がございましたら、ご注文番号と商品の型番を記入した上で、下記のメールアドレスまでお問い合わせください。弊社は最も早い営業日にご返信を差し上げます。

Amazon US orders: support.us@aukey.com
Amazon EU orders: support.eu@aukey.com
Amazon CA orders: support.ca@aukey.com
Amazon JP orders: support.jp@aukey.com
Amazon AU orders: support.au@aukey.com

*当社がAUKEYから購入した製品に対してのみ、アフターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返金に関しましては購入先へお問い合わせお願いします。